

Региональная ассоциация учителей ИЯ
Калужской области



Автограф Победы

Центр лингвистического образования
АО «Издательство «Просвещение»

Никто не забыт, ничто не забыто

Вступительное слово

Учителя Калужской области приняли участие в создании уже второго электронного регионального сборника обучающих материалов на английском и немецком языках, посвященного героям Великой Отечественной войны, живших как и мы на Калужской земле, и, в тяжелые годы для Родины, ставших на ее защиту. Этот сборник мы подготовили, вдохновляясь строками стихотворения Михаила Вадимова «Ещё тогда нас не было на свете»:

«Ещё тогда нас не было на свете,
Когда гремел салют из края в край.
Солдаты, подарили вы планете
Великий Май, победный Май!»

И именно с этих строк хотелось бы начать представление нашего сборника.

9 мая 2024 года наша страна отметила уже 79-ю годовщину Великой Победы. К сожалению, среди нас почти уже нет свидетелей, которые могли бы лично поделиться с подрастающим поколением своими воспоминаниями, опытом, приобретенными в тяжелые для всей страны времена. Поэтому, разработанные учителями иностранных языков обучающие материалы, призваны сохранить у современных школьников в памяти самоотверженность героев Великой Отечественной Войны. Что примечательно - в данном сборнике представлены и проектные работы обучающихся, выполненные под руководством учителей немецкого и английского языков, где рассказывается как о наших земляках, воевавших с фашизмом в годы Великой Отечественной войны, так и о современных защитниках Родины, которые принимают участие в Специальной Военной Операции. Очень важно и на уроках иностранных языков знакомить с героической историей прошлого и настоящего нашей страны. Наша задача - научить молодое поколение читать историю своей Родины и людей, сохранивших ее для нас.

Очередное поколение учеников отличается своими интересами, но вопросы истории всегда остаются актуальными и важными. В обучающих материалах сборника учителя стремятся показать своим ученикам, что их жизнь связана со знаменательными событиями прошлого, и что их будущая роль в обществе будет основана на уроках трагической истории нашей страны. Ведь только зная свое прошлое, мы можем строить свое будущее.

Разработанные уроки электронного сборника обучающих материалов на английском и немецком языке «Автограф Победы» станут хорошим

под спорьем учителей иностранных языков Калужской области в деле патриотического воспитания подрастающего поколения.

Ассоциация учителей иностранных языков Калужской области выражает искреннюю признательность творческому коллективу Центра лингвистического образования АО «Издательство «Просвещение» за создание и поддержку проектов по изучению иностранных языков в области, за возможность апробации новых форм распространения педагогического опыта.

Председатель РОО

*«Ассоциация школьных учителей
иностранных языков Калужской области»*

*Киндирова Юлия Ивановна
учитель немецкого и английского языков
МОУ «СОШ № 2» п. Бабынино
Калужской области*

СОДЕРЖАНИЕ

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО.....	2
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК.....	5
VIKTOR LVOVICH LAPIDUS (АРШАКЯН А.Ф., ТЕРЕНИЧЕВА С.И.)	
OUR HEROES – PARTICIPANTS OF SMO (АРШАКЯН А.Ф., ТЕРЕНИЧЕВА С.И.)	
GREETINGS FROM KATYUSHA (ГОЖИНЕВСКАЯ Г.И., КУРОЧКИНА П.)	
VASILIY ZHMAKIN, THE HERO FROM A SMALL TOWN (ДРЕБУШЕВСКАЯ НАТАЛЬЯ ВИКТОРОВНА)	
TO WIN IS A GREAT TRADITION (ЛЯЛЬКО АННА ВИКТОРОВНА)	
HEROES OF THE GREAT PATRIOTIC WAR WHOSE HEROIC DEED IS IMMORTAL (МАЗИНА В.Ю.)	
KIRILL KIRYUCHIN (МОЛОКИНА М.В., КИРЮХИНА К., СЕРГЕЕВ Б.М.)	
RED CARNATIONS (МОЛОКИНА М.В., ПИСКУНОВА З.В.)	
LET'S HAVE FUN. A RED CARNATION (ПИСКУНОВА З.В.)	
THE FULL CAVALIER OF THE ORDER OF GLORY PIGIN KUZMA MIKHAILOVICH (МОСЯГИНА Е.М.)	
THE LIFE AND LEGACY OF GEORGY KONSTANTINOVICH ZHUKOV (ПАРИНОВА Д.С.)	
НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК	28
MEINE URGROßMUTTER (КИНДИРОВА Ю.И., КОЧАНОВА А.)	
DER SIEG LEBT IN JEDEM VON UNS (КИНДИРОВА Ю.И., ВАСИНА В.)	
EIN DEUTSCHER, DER SOWJETISCHE SOLDATEN RETTETE (ВАНАЕВА Е.А.)	
VERA ANDRIANOWA (СЕЛИВАНОВА И.В.)	

Методист проекта - Киндирова Юлия Ивановна

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

VIKTOR LVOVICH LAPIDUS (5-7 КЛАСС)

(АРИШАКЯН АНЖЕЛА ФЕДОРОВНА, ТЕРЕНИЧЕВА СВЕТЛНА ИВАНОВНА, МКОУ «ООШ» Д.КАМЕНКА КОЗЕЛЬСКОГО РАЙОНА)

Viktor Lvovich Lapidus

In July 1942, the general military hospital for the lightly wounded № 1830 was located in Shamordino. Its main purpose was to support the Zhizdra operation. There is a letter from the head of the hospital, the chief military physician Viktor Lvovich Lapidus, kept in the monastery. He tells about this place in his memories: "We were fascinated by the local nature. Just think, there are shells bursting in twenty-kilometre distance, trenches, firefights, and here we are covered by some kind of some, in the full sense of the word, God's grace. There is silence, transparent, healing air. This is noted by the hospital staff.. I can add that I was greatly impressed by Shamordino. This place evoked a mood of something pure, some grace. One of the surgeons came to me and said: "I want to say, comrade chief, that our service and work are hard, but it's easy to breathe here." They stated the fact and that's all, without linking it to the history, and maybe even the sanctity of this place.

In 1943, the military hospital moved to Bryansk.



Viktor Lvovich Lapidus was born in 1912. From the first weeks of the Great Patriotic War at the front, he passed the battle path from Moscow to East Prussia and ended the war as the head of the hospital for the lightly wounded, as part of the 11th Guards Army.

He was awarded two Orders of the Patriotic War I degree, Orders of the Patriotic War II degree, Order of Red Star, medals.

An excellent doctor and teacher, he taught more than one generation of doctors.



Vocabulary

military hospital - военный госпиталь

enchanted - зачарованный

encompass- охватывать

God's grace - Божья благодать

evoke- вызывать

the battle path- боевой путь

chief military physician – главный военный врач

Discuss.

Put the sentences into the right order.

1. Viktor Lvovich was born in 1912.
2. He taught more than one generation of doctors.
3. The military hospital moved to Bryansk in 1943.
4. Our service and work are hard, but it's easy to breathe here.
5. In 1942 the general military hospital was located in Shamordino.
6. There is a letter from the head of the hospital, the chief military physician Viktor Lvovich Lapidus, kept in the monastery,
7. He was awarded two Orders of the Patriotic War I degree, Orders of the Patriotic War II degree, Order of Red Star, medals.

Answer the questions.

1. Where was Viktor Lvovich Lapidus born?
2. What was Viktor Lvovich?
3. What was he awarded?
4. How did Shamordino impress him?
5. What did one of the surgeons of the hospital said to Viktor Lvovich?

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

OUR HEROES - PARTICIPANTS OF SMO (7-9 КЛАСС)

(АРИШАКЯН АНЖЕЛА ФЕДОРОВНА, ТЕРЕНИЧЕВА СВЕТЛНА ИВАНОВНА, МКОУ «ООШ» Д.КАМЕНКА КОЗЕЛЬСКОГО РАЙОНА)

«Our heroes are participants of SMO»

Sukhachev Roman Yurievich was born in a military family and lived all his life in the city of Military Glory Kozelsk. Therefore, he volunteered for a Special Military Operation (SMO) on October 13, 2022 and became a member of the SMO, as he considered it is his duty to stand up for the Motherland.

In October 2023, he signed a contract for further service in the Ministry of Defence of the Russian Federation. In the same year, he was awarded the medal "Participant of the SMO". Currently, he is in the active Armed Forces in the Lugansk sector.

His daughter studies at our school. Sasha is in the second grade. And the fighter's wife and Sasha's mother Anastasiya Nikolayevna teaches our students the Russian language and literature. "My mom and I supported the decision to volunteer, and we need support from family and friends," says Sasha.

"When my father went to SMO, I draw drawings for him, and he carefully keeps them in his pocket. It was difficult when dad could not get in touch for a long time, but my mom and I did not allow bad thoughts and looked forward to his call. When he calls us, we hear gunshots, rumbling in the tube. I think everyone lives there in very difficult conditions . We are really waiting for him to return home with Victory! "

Vocabulary

To volunteer - стать добровольцем

Participant of the SVO- участник SVO

Gunshots- выстрелы

Rumbling - грохот



Discuss. True, false or not stated.

1. Sukhachev Roman Yurievich was born in a military family
2. Sukhachev Roman Yurievich lived in Kaluga.
3. He volunteered for a special military operation on October 13, 2023.
4. He was awarded the medal "Participant of the SVO" in 2023.
5. Relatives love and support their defender very much: if it is possible they talk on the phone, send parcels.
6. He is in the active Armed Forces in the Donetsk sector.
7. He has been in SVO for 1 year and 3 months.

Answer the questions.

1. Where was Sukhachev Roman Yurievich born?
2. When did he volunteer for a special military operation?
3. What medal was he awarded?
4. How does his daughter support him?
5. How will you feel if your dad or brother is in SVO?

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

GREETINGS FROM KATYUSHA (7 КЛАСС)

(ГОЖИНЕВСКАЯ ГАЛИНА ИВАНОВНА, КУРОЧКИНА ПОЛИНА, МКОУ «СОШ №3» Г. КОЗЕЛЬСК)

Greetings from
“Katyusha”

The "Katyusha" rocket launcher system was a key weapon of the Soviet Union during World War II, providing rapid and powerful artillery support on the battlefield.



Spotlight tells you about the powerful weapons that played a huge role in the fight against the Nazis and what supported our soldiers during the Great Patriotic War.

The BM-13 "Katyusha" multiple rocket launcher was first tested in combat conditions on July 14, 1941. It quickly gained a reputation for its devastating firepower and became an iconic weapon of the Soviet Union during World War II.

The “Katyusha” rockets were produced at the Karl Marx Factory in Leningrad, where the manufacturing process was optimized for mass production. The factory played a crucial role in supplying the Red Army with these powerful weapons.

The BM-13 "Katyusha" was developed by engineer Georgy Langemak and manufactured by the Voronezh Mechanical Plant. The first BM-13 launchers were produced in Voronezh, and the weapon earned its nickname "Katyusha" from the Soviet soldiers who affectionately called each salvo a "greetings from Katyusha."

The BM-13 "Katyusha" multiple rocket launcher played a significant role in the Soviet Union's military operations during World War II.

“Katyusha” is not only a formidable weapon, but also the name of a song whose popularity has long gone beyond the borders of our country. This patriotic hit has been translated into many languages of the world. By the beginning of the war, “Katyusha” had been already famous and beloved. The meaning of the lines touched on such important topics as the expectation of a letter, faith in Victory and the upcoming meeting after separation from a soldier. The song supported and inspired our soldiers.



Georgy Langemak

(1898 – 1938)



Vocabulary

devastating - ['devastetinj] - разрушительный

rapid – быстрый, стремительный

multiple rocket launcher – реактивная установка залпового огня

crucial ['cru:ʃəl] – ключевой

iconic weapon – культовое оружие

affectionately – с любовью

salvo ['sælvəʊ]- залп

formidable [fɔ:'midəbəl] – грозный, страшный

Activity

- Your friend from China asks you to tell him about Russian Victory Symbols.

Write an e-mail to your pen friend.

In your e-mail write:

- How many Victory Symbols do you know.
- What can you tell about BM-13“Katyusha”.
- Why is the song “Katyusha” so popular all over the world.
- Ask your friend if he knows this Russian song.

- Draw a postcard to your friend with a picture of “Katyusha”.

Discuss

- What have you learned about the “Katyusha” rockets?
- Have you heard about the song “Katyusha” or will you even be able to sing it?
- Have you ever seen the BM-13“Katyusha”? Where?
- Do you know any other symbols of Victory?

VASILII Y ZHMAKIN, THE HERO FROM A SMALL TOWN (5-6 КЛАСС)
(ДРЕБУШЕВСКАЯ НАТАЛЬЯ ВИКТОРОВНА, МКОУ "СОШ №7 Г.КИРОВ")

Vasiliy Zhmakin, the hero from a small town.

Today we know many historical figures with great **achievements**. Often such people were from big cities or capitals. However, there are also heroes who **emerged from** small towns and villages.



Vasiliy Pavlovich Zhmakin (December 1989 - May 1963) was a colonel in the Soviet army, an **outstanding** representative of the Kaluga region.

Vasiliy Zhmakin was born in the village of Pesochnya (today Kirov). In 1918 he entered military service and was an active **participant** in the Civil War. After the Civil War, he graduated from the military-political school in Kharkov in 1922.

During the Great Patriotic War, Zhmakin proved himself as a **courageous** officer. He took part in the liberation of the Ukrainian SSR, in particular Kiev, Zhitomir and Lvov. He **was wounded** three times. In 1945 he organized support for the corps' **offensive** during the **breakthrough of enemy defenses** on the Spree River. As a result of the success of the operation, Zhmakin **was awarded** the title of Hero of the Soviet Union.

After the War he lived and worked in the city of Kislovodsk, Stavropol Territory. He died on May 20, 1963.

Nowadays we have a street named after Vasiliy Pavlovich Zhmakin. It is a great pride that our Soviet Hero was born in your native town!

Discuss:

What are the key events in the Great Patriotic War?

What other heroes of the Great Patriotic War of Kirov, the Kaluga region do you know?

Activities:

Do you know the heroes of your city? Find information about which heroes of the Great Patriotic War were born in your city. Tell us about him

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Vocabulary:

an achievement-достижение

breakthrough- прорыв

to emerge from-появляться (выйти из)

to be awarded-быть награждённым

outstanding-выдающийся, знаменитый

a participant-участник

courageous-мужественный

offensive-агрессивный

to be wounded-быть раненым

enemy defenses-вражеская оборона

TO WIN IS A GREAT TRADITION (5-9 КЛАСС)

(ЛЯЛЬКО АННА ВИКТОРОВНА, МКОУ «СОШ №1» Г.КОЗЕЛЬСК)

Vocabulary:**trench candles – окопные свечи****camouflage nets – маскировочные сети****dugout candles – блиндажные свечи****army pot roast - армейская тушенка****the soul of the regiment – быть душой полка****behind that border ribbon – «за ленточкой»****bulletproof vest – пуленепробиваемый жилет****mascot – талисман****spoils of war – трофеи****a shoulder patch - нарукавная нашивка****a hand grenade – ручная граната****orphan children – дети-сироты**

Some time ago citizens and tourists can see a new exhibition in our museum “Zyplakov’s house” in Kozelsk. The Ministry of culture, some organizations like the local department of Russian military history organization, the organization “Commonwealth of volunteers “Mission of mercy” and the Donetsk National history museum founded this exhibition.



Pupils from school №1 were impressed by some exhibits connected with volunteering. Here you can see trench candles, a camouflage net. The volunteers from the mission make trench candles, weave camouflage nets, knit socks, sew clothes, cook army pot roast and jams in Kozelsk.



There is a steel helmet of a soldier with a nickname “Dyadya Yura” who was one of those who fought for our country. He was called the soul of the regiment like Basily Tyorkin. Some soldiers write poems about their native towns, families, friends. They devote their poems to their mothers, children, wives. Here you can see a book of poems “There ...behind that border ribbon’ with some photos of the authors of the book. The soldiers think that poetry can help them to get over difficulties. They read these poems trying to recover after being wounded. These poems are so touching.



Here you can see photos of the snipers, among them there is a soldier with a nickname “Cuba”. He keeps children’s paintings behind his bulletproof vest as a mascot.

There are some exhibits connected with the Hero of Russia Vladimir Ignatov, he was born in Kozelsk.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

You can see spoils of war: a shoulder patch with an inscription “UKROP, some got down drones such as one called “Baba Yaga” and so on. This exhibition gets new exhibits regularly.

There is an exhibit called “The soldier’s heart” created by the children from Donbass. These children didn’t see any peaceful life. Our pupils could see a handmade article “The rose of peace”. It is a rose made from a hand grenade by orphan children from Donetsk. This exhibition is worth visiting.



1. Read the text and mark the statements as True or False.

1. Two years ago citizens could see a new exhibition in our museum “Zyplakov’s house” in Kaluga.

2. Here you can see trench candles and a camouflage net.

3. There is a steel helmet of a soldier with a nickname “Dyadya Yura” who wasn’t one of those who fought for our country.

4 The Hero of Russia Vladimir Ignatov was born in Lyudinovo.

5. The handmade article made from the hand grenade is called “The rose of peace”.

2. Are there any museums in the place where you live. Find some information about your local museum. Write about it.

Where is your local museum located? When was it founded? What can you see there?

HEROES OF THE GREAT PATRIOTIC WAR WHOSE HEROIC DEED IS IMMORTAL (7-9 КЛАСС)
(МАЗИНА ВИКТОРИЯ ЮРЬЕВНА, МБОУ «СОШ №46» Г. КАЛУГИ)

Аннотация к тексту.

The Great Patriotic War lasted for 1418 long, bloody days.

Everyone wanted to bring victory closer.

Spotlight on Kaluga tells you an amazing story about one pilot, the twice Hero of the Soviet Union, whose heroic deed is immortal.

Содержание текста.

Residents of Kaluga are well aware of Karpovsky Square. And in honor of whom did this square get its name?

During the war, this pilot flew 519 combat missions, personally shot down 36 enemy aircrafts in 130 air battles.

Alexander Terentyevich Karpov was born on October 15, 1917 in the village of Filenevo, the Kaluga region. In 1930s he was a student of the Kaluga Railway College. Then he worked as a locksmith at the Kaluga Machine-Building Plant. A.T.



Karpov was a member of the Kaluga Aero Club. In May 1940 he graduated from the Kachin Military Aviation School of Pilots.



In 1941 he was the flight commander of the 121st fighter Aviation regiment of the Air Defense. He participated in the defense of Moscow and Leningrad, the removing of Leningrad blockade. He defended the legendary «Road of Life». In 1941, he was wounded in an air battle.

For exemplary performance of combat missions, for bravery and heroism A.T. Karpov was awarded the title Hero of the Soviet Union with the award of the Order of Lenin and the Gold Star medal.

On June 30, 1944 he shot down an Me-109, which is considered to be the thousandth Hitler aircraft shot down on Yaks near Leningrad, for what Karpov A. T. was awarded the second Gold Star medal.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

On October 20, 1944 it was completely dark. The planes switched to low-level flight. In bad weather conditions, Karpov's plane crashed into the Gulf of Finland. The search for the fallen fighter was futile – A.T. Karpov died.

By decree of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR, on February 23, 1948, a monument to twice Hero of the Soviet Union A. T. Karpov was unveiled in one of Kaluga squares.

Список слов и выражений к тексту.

- combat mission – боевое задание
- locksmith – слесарь
- regiment – полк
- be wounded- быть раненым
- exemplary- образцовый
- futile – тщетный
- be unveiled – воздвигать

**Задания для работы над проектом.**

Find the information about the outstanding heroes of the Great Patriotic War of your town(city) or region.

Write an article about him(her). (120-150 words)

Вопросы для обсуждения к тексту.

1. What activities did A.T. Karpov do before the Great Patriotic War?
2. Was his choice to become a pilot spontaneous?
3. How can you characterize A.T. Karpov as a person?





АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

KIRILL KIRYUCHIN (5-9 КЛАСС)

(МОЛОКИНА МАРИНА ВАЛЕНТИНОВНА, КИРЮХИНА КСЕНИЯ, СЕРГЕЕВ БОРИС МИХАЙЛОВИЧ, МКОУ «СОШ №1» Г.КОЗЕЛЬСК, МБОУ СОШ №3 Г. ОЗЁРЫ, ГО КОЛОМНА)

Vocabulary:

a man of few words – немногословный человек

an airborne trooper – десантник

a section commander of engineer combat platoon – командир отделения саперного взвода

a fellow-countryman – соотечественник

exploit – подвиг

to be posthumously awarded – быть награжденным посмертно

belongings – личные вещи

“It seems to me that soldiers who didn’t come home from fields of gone turned into white cranes...” These words from a very popular song “White Cranes” symbolize those people who gave their lives for our country.

Some time ago at the wall of the school building in Nizhniye Prysks next to the memorial plaques of Heroes of the Soviet Union Ivan Bukanov and Ivan Zasoryn a new memorial plaque appeared devoted to Kirill Kiryuchin, the pupil from this school. His parents educated Kirill as a helpful reliable person. He was very smart, Jack of all trades. People remember him as a man of few words, a



friendly and smiley boy. He was a doer, not a talker. He had been trying to get to know and learn more. Kirill worked in the church, he helped to build different buildings such as schools.

Kirill was born in N. Prysks, graduated from local school in 2016. He went to the army in 2019, he was an airborne trooper. In October 2022 he was sent to the area of SMO (Special Military Operation). Kirill helped to return to people of Donbas their peaceful life without bombs and mines left by Nazis. He was a courageous warrior, a section commander of engineer combat platoon.

Kirill Kirichyuchin died because of injuries on the 14th of July 2023.

There is his desk where Kirill was sitting when he was a pupil. Now it is called “The desk of the Hero”. Only pupils who have good results at studying can have a chance to sit at this desk. This memorable desk can remind the pupils about their brave fellow-countryman, the real hero who is a good example of heroism, honour and sincere patriotism. His teachers, relatives, his grandfather Yury Kiryuchin, his mother Valentina Nikolaevna who works there at school, his younger brothers Yury and Roman told to the pupils about Kiril’s life and his exploit.

His belongings were given to the school museum.

Kirill Kiryuchin was



posthumously awarded the Order of Courage by Decree of the President of the Russian Federation.

He was only 22....

Activities:

1. Read the text about Kirill Kiryuchin and answer the questions?

1. Where was Kirill Kiryuchin born?
2. What can people remember about Kirill?
3. What was he in the area of the SMO?
4. What was he awarded?
5. Who can sit at “The desk of the Hero”?

2. Tell about your fellow-countryman from the place where you live. Use the following plan.

Where and when was this person born?

Why is this person famous for?



АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

RED CARNATIONS (5-7 КЛАСС)

(МОЛОКИНА МАРИНА ВАЛЕНТИНОВНА, ПИСКУНОВА ЗИНАИДА ВАЛЕРЬЕВНА, МКОУ «СОШ №1» Г.КОЗЕЛЬСК)

Red carnations

a goddess of the moon and the hunt –
богиня Луны и охоты

an antimilitary movement for disarmament –
антивоенное движение за разоружение

shed blood – пролить кровь

a token of respect – знак уважения

Motherland – Отечество

nine lived – живучий

resistance and endurance – стойкость и
выносливость

look back at the past – вспоминать прошлое



In ancient Rome carnations were called “winners’ flowers”. They were connected with the name of the goddess of the moon and the hunt Artemis. Later, during the World War I, wives gave the carnations to their husbands who were going to the war. After the World War II the carnations became a symbol both of a victory and an antimilitary movement for disarmament.

The red colour of the carnations symbolizes blood shed during the war. The red carnation is also a token of respect and love for veterans who fought for their Motherland. That’s why the red carnations became the symbol in honour of those who gave their lives for freedom and peace.



The red carnations are the symbols of memory and respect for defenders of Motherland in Russia, too. The tradition to give these flowers to the soldiers appeared after the Great Patriotic War because the red carnations symbolized those people who won in the most crucial war in the history of mankind.

Moreover, the carnations are nine lived because after laying at the monuments these flowers will be able to be alive for a week or more. This fact shows their resistance and endurance and these characteristics can be the main soldier’s traits of character which are very important during the fight. There is a great tradition to give these flowers to the veterans and lay them at the obelisks and the monuments to the heroes of the Great Patriotic War.

A charity foundation “Generations’ memory” arranges a national action called “Red carnation” every year. Every person can donate money to help the veterans and get a label with the red carnation as a gift. Putting on this label on memorable days people thank the veterans and look back at the past.



To take part in this action you can make this carnation yourself, decorate the postcards with the carnations and present them to the veterans to pay attention to this action.

1. Read the text and answer the questions.

1. How were the red carnations called in ancient Rome?
2. What did the red carnation symbolize after the World War II?
3. What does the red colour of the carnations symbolize?
4. The red carnation is a token of respect and love for veterans, isn't it?
5. How do you celebrate Victory Day in the place where you live?
6. Do you congratulate veterans on Victory Day?

2. Read the text again and choose the right answer.

1. Artemis was ...
 - a) the goddess of the moon and the hunt
 - b) the goddess of love and beauty
 - c) the goddess of the family and married women
2. The red colour symbolizes...
 - a) bravery
 - b) courage
 - c) blood shed during the war
3. The red carnation is a symbol of...
 - a) memory and respect
 - b) love and freedom
 - c) joy and happiness
4. After laying at the monuments these flowers...
 - a) won't be alive at all
 - b) will be alive for 7 days or more
 - c) will be alive for a month
5. A charity foundation is called ...
 - a) "Freedom"
 - b) "Peace"
 - c) "Generations' memory"

Key: 1-a, 2-c, 3-a, 4-b, 5-c

2. Find information about other symbols connected with the Great Patriotic War. Make a presentation or a film about some of the symbols.



АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

LET'S HAVE FUN. A RED CARNATION

(ПИСКУНОВА ЗИНАИДА ВАЛЕРЬЕВНА, МКОУ «СОШ №1» Г.КОЗЕЛЬСК)

Let's have fun!**A red carnation****a carnation – гвоздика****a brooch - брошь**

You need two sheets of paper, the red and green ones, scissors and the glue.

1. Cut out 5 red squares and 1 green square 5 by 5sm (for a smaller carnation) or 9 by 9 (for a big flower).



2. Fold the sheet of paper in half twice. Then fold the edge of the triangle on the fold line.



3. Make 5 red pieces and 1 green one.



4. Let's collect the pieces to make a carnation.

1. Put 3 red pieces into each other, applying the glue on the edges. Then put 2 red pieces into each other, applying the glue on the edges.



2. Now we have 3 pieces for making the flower.



3. Glue the pieces as you can see it in the picture.

4. Glue the green piece on the back.

5. Your carnation is ready.

You can give it as a gift on a special occasion, you can use it as a brooch. You can decorate a postcard with this carnation.

It will be a great present for veterans on Victory Day.



АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

THE FULL CAVALIER OF THE ORDER OF GLORY PIGIN KUZMA MIKHAILOVICH (7-9 КЛАСС)
(МОСЯТИНА ЕЛЕНА МИХАЙЛОВНА, МКОУ «СОШ №6» Г.КИРОВ)

The Great Patriotic War lasted one thousand four hundred and eighteen days. It will forever remain in the memory of the Russian people.

The full cavalier of the Order of Glory

Pigin Kuzma Mikhailovich



Pigin K. M. was born in 1918 in the village of Pokrovka, the Sverdlovsk region. He studied at Pokrovskaya Secondary School. In 1934 after graduating from seven grades, he began working at a factory in Nizhny Tagil. In 1938 he joined the Red Army.

In March 1942 Sergeant Pigin became the commander of the sapper squad in the engineer battalion.

In 1943 the Russian army reached the Pripyat River. The command ordered Sergeant Pigin's squad to make a way in the minefield. For almost a day the sappers held the bridgehead until the main forces arrived. The brave miner was awarded the

Order of Glory of the Third Class for this feat. Later Kuzma Mikhailovich became the full cavalier of the Order of Glory.

By the end of the war Kuzma Mikhailovich was awarded the Order of the Patriotic War the Second Class and Order of the Red Star.

In November 1945 Pigin returned to the Urals and worked in Nizhny Tagil. In 1955 his family moved to Kirov, the Kaluga region. There he worked as a foreman of electricians at Kirov Iron Foundry. In 1971 the government awarded K.M. Pigin the Order of the Red Banner of Labor for his labor valor. In 1975 Kuzma Mikhailovich was awarded the medal "Veteran of Labor".

Pigin retired in 1971 and began to take an active part in the military-patriotic education of young people.

K.M. Pigin died on January 4, 1989. He is buried in the old town cemetery of Kirov. A black marble monument was set up on his grave.

Glossary

Marble - мраморный

The plaque - табличка

The sapper squad - саперное отделение

The minefield - минное поле

The Order of Glory - Орден Славы

The banner - Знамя

The fellow citizen - земляк

Activities

1. Read the text and say if the following statements are “True”, “False” or “Not stated”.

- a. Kuzma Mikhailovich Pigin was born in 1918.
- b. Kuzma Mikhailovich was in the village of Pokrovka, Kaluga region.
- c. He graduated from school with a gold medal.
- d. Sergeant Pigin became the commander of the sapper squad.
- e. Kuzma Mikhailovich received only the Order of Glory of the Second Class.
- f. After the war in November 1945 Kuzma Mikhailovich returned to the Urals and died here on January 4, 1989.

2. Complete the fact file.

Name	
Date of birth	
Place of birth	
Places of living	
Places of work	
Things he is famous for	
Awards and orders	
Date of death	

3. Speak about K.M. Pigin using the fact file.

Sources

1. Bauer A.A. Immortal is their high feat. - Kirov., 1987.
2. Bauer A.A. Kirov: the toiler town, the warrior town. - Kirov., 2000.
3. Burlakov M. Full Cavalier of the Order of Glory. - Znamya Truda, 7.03.66.
4. Doroshenkov A. Veterans gathered. - Znamya Truda, 11.02.68.
5. They fought for the Motherland. - Kirov Foundryman No. 19 of 8.05.69.
6. Aleksandrov A. He lit the fire of glory. - Znamya Truda, 10.05.75.
7. Pigin Kuzma Mikhailovich (obituary). - Znamya Truda, 7.01.89.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

THE LIFE AND LEGACY OF GEORGY KONSTANTINOVICH ZHUKOV (7-9 КЛАСС)

(ПАРИНОВА ДАРЬЯ СЕРГЕЕВНА, МКОУ «ШАЙКОВСКАЯ СОШ №2»)

The Great Patriotic War claimed the lives of millions of people. There were many heroes defended us. They fought for our Motherland. **Spotlight on Russia introduces one of these heroes from Strelkovka, Kaluga region.**

**The Life and Legacy of Georgy Konstantinovich Zhukov**

Georgy Konstantinovich Zhukov was a famous Soviet military commander and **statesman** who played a key role in the victory of the Soviet Union in



World War II. He was born in the Kaluga region in Strelkovka and **rose through the ranks** to become one of the most respected and **influential** military leaders in the Soviet Union.



Marshal of the Soviet Union, four times Hero of the Soviet Union, holder of two Orders of Victory

VOCABULARY

- **statesman** – государственный деятель
- **rise through the ranks** – подняться по служебной лестнице
- **influential** – влиятельный
- **inspire** – вдохновлять
- **troops** – войска
- **leadership** – руководство
- **favor** – польза
- **serve** – служить
- **retirement** – отставка
- **appoint** – назначать
- **determination** – решительность

Zhukov was known for

his strategic brilliance and his ability **to inspire** and motivate his **troops**. He was instrumental in some of the most important battles of the war, including the Battle of Stalingrad and the Battle of Kursk. His **leadership** played a crucial role in defeating the German forces and turning the tide of the war in **favor** of the Soviet Union.

After the war, Zhukov continued **to serve** in various high-ranking military positions until his **retirement** in 1957. He was later **appointed** the Minister of Defense and became a key figure in the political landscape of the Soviet Union.

Georgy Zhukov's legacy as a skilled military leader and war hero is still remembered and honored in Russia and around the world. He is considered one of the greatest military commanders of the 20th century and a

symbol of courage, **determination**, and victory in the face of adversity.

ACTIVITY

Make a short report about the Battle of Stalingrad and the Battle of Kursk.

DISCUSS

- Which heroes of the Great Patriotic War do you know?
 - Who do you think can be called a hero?
- Are there streets in your city named in honor of the heroes of the Great Patriotic War? Tell about them.

True, False or Not Stated

1. Georgy Konstantinovich Zhukov was an ordinary soldier.
2. Zhukov was known for his ability to inspire.
3. Georgy Konstantinovich had three children.
4. Zhukov retired in 1955.
5. After the war, Zhukov continued to serve.
6. Georgy Konstantinovich was a great politician.
7. Georgy Konstantinovich Zhukov didn't appoint the Minister of Defense.
8. Zhukov is one of the greatest military commanders of the 20th century.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**MEINE URGROßMUTTER**

(КИНДИРОВА ЮЛИЯ ИВАНОВНА, КОЧАНОВА АНГЕЛИНА, МОУ «СОШ №2» П. БАБЫНИНО)

***Autograph des Sieges.
Arbeiterin im Rücken***

Jeder kennt diesen Höhepunkt. Jemand erinnert sich mit den Schrecken daran, jemand wollen sich nicht einmal vorstellen, wie es war. Das ist der bekannte Große Vaterländische Krieg. Wie viel Blut wurde vergossen! Aber trotzdem endete es für uns mit einem Sieg - dem Großen Sieg von 1945!

Antonina Matweewna Kotschanowa ist meine Urgroßmutter. Sie erzählte mir sehr oft, wie man während des Großen Vaterländischen Krieges gelebt hat.

Der Krieg erwischte sie früh, sie war etwa 15 Jahre alt. 1930 wurde meine Urgroßmutter geboren. Sie lebte ruhig in ihrem Dorf, wie alle, studierte. Doch an einem Tag änderte sich alles. Der Krieg begann.

Verwundete Soldaten wurden in ihr Dorf gebracht. Es entstand ein Hospital. Die Urgroßmutter hatte nicht viel Erfahrung in der Medizin, aber sie half, die Verwundeten zu pflegen, soweit die Kraft reichte.

Sie lebten von der Hand in den Mund. Das Brot wurde aus einem Schwan gebacken - derselbe, der an den Rändern der Straße als Unkraut wächst. Der Tee wurde aus Zweigen von Bäumen und Sträuchern gebraut. Es gab keinen Strom, abends wurde eine Kerosinlampe nachgefüllt.

Das Erstaunlichste war für mich, wenn ich meiner Urgroßmutter zuhörte, dass sie unter solch schwierigen Umständen weiter gelernt hat. Sie ging einige Kilometer entfernt zur Schule, machte fleißig ihre Hausaufgaben und kümmerte sich um die Verwundeten.

Meine Urgroßmutter lebte fast 90 Jahre, sie saß nie still, sondern tat immer etwas. Sie freute sich das Leben, aber ohne Tränen konnte sie nicht von Krieg sprechen. Von ihr kann man oft hören: «Solange es keinen Krieg gibt. Nichts ist gruseliger».

**Frage:**

Wie alt war Antonina Matweewna Kotschanowa, als der Krieg begann?
Wie half sie während des Krieges?
Welche Worte sagte sie oft ?

Aufgabe:

Schreiben Sie einen Aufsatz über einen bekannten Heimarbeiter

Wichtige Wörter:

erwischen - заставлять
Verwundete Soldaten – раненые солдаты
bringen - привозить
die Verwundeten pflegen - ухаживать за ранеными
von der Hand in den Mund leben – жить впроголодь
das Brot aus einem Schwan backen – печь хлеб из лебеды
einige Kilometer zur Schule gehen – ходить в школу за несколько километров
fleißig ihre Hausaufgaben machen – прилежно выполнять домашние задания
sich das Leben freuen- радоваться жизни
Nichts ist gruseliger – нет ничего страшнее

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

DER SIEG LEBT IN JEDEM VON UNS

(КИНДИРОВА ЮЛИЯ ИВАНОВНА, ВАСИНА ВАЛЕРИЯ, МОУ «СОШ №2» П. БАБЫНИНО)



Der Sieg lebt in jedem von uns

Millionen der Menschen unseres Landes haben zur Geschichte des Großen Sieges von 1945 geleistet. Viele sind in diesen blutigen Schlachten gestorben. Es ist nicht genau bekannt, wie viele Menschen nach Hause zurückgekehrt sind, aber unter ihnen war mein Urgroßvater Alexej Sacharow. Das ist es, was ich Ihnen erzählen möchte.



Alexei Wassiljewitsch wurde am 4. März 1926 in der Region Molotow (Perm) im Alexandrowsk-Bezirk geboren. Von seiner Familie und seiner Jugendzeit erzählte er wenig weder den Kindern noch den Enkeln. Wir wissen nur, dass Alexej Wassiljewitsch sieben Klassen absolvierte und eine Schwester namens Anna hatte. Sie war zwei Jahre älter als er, während des Großen Vaterländischen Krieges war sie eine Regimentswäscherin. Sie wurde zweimal die Auszeichnungen «Für Tapferkeit» und "Für militärische Verdienste" erhielt.

Als der Krieg begann, war Alexej Wassiljewitsch 15 Jahre alt. Der Wunsch, seiner Heimat zu helfen, den Feind loszuwerden, überwältigte ihn 1942. Damals war er 16 und wurde mit 18 Jahren an die Front genommen. Deshalb tat Alexej Wassiljewitsch ebenso wie viele andere in dieser schwierigen Zeit: Er fügte sich zwei Jahre hinzu und sagte, er sei bereits 18 Jahre alt. Das hat ihm wirklich geholfen, und im Oktober 1942 wurde er an die Front mobilisiert und in eine Panzerdivision verteilt. Seine erste große angelegte Schlacht war die Schlacht am Bogen von Kursk. Er nahm später an der Befreiung Europas von der faschistischen Abhängigkeit teil, wo er sich laut Dokumenten aus dem offenen Archiv in den Ort Losen einschließlich und mehrere Feuerpunkte zerstörte, was den anderen die Möglichkeit gab, den erfolgreichen Fortschritt fortzusetzen. Nachdem er all das durchgemacht hatte, erreichte er Berlin. Während dieser Kämpfe wurde mein Urgroßvater schwer am Herzen verletzt. Diese Kugel blieb ein Leben lang bei ihm und erinnerte jeden Tag an die Leistung, die er vollbracht hatte, und an die Schrecken des Krieges, die er sehen musste. Wir wissen nicht, wie viele Auszeichnungen er wirklich erhalten hat, aber drei wissen wir genau: die Medaille «Für den Sieg über Deutschland im

Großen Vaterländischen Krieg 1941-1945», zwei Medaille «Für Tapferkeit». Nach dem Krieg diente Alexej Wassiljewitsch etwa 5 Jahre lang in der Militäreinheit bei Brjansk, woraufhin er in die Reserve entlassen wurde.

Die nächste Etappe seines Lebens war der Umzug in unser Dorf Babynino. Hier traf er seine Frau Anastassia Iljinitschna. Sie heirateten, und zwei Kinder wurden in ihrer Ehe geboren - Wladimir und Nina. Für den Rest seines Lebens widmete sich Alexej Wassiljewitsch der Arbeit an Maschinen- und Traktorstationen. In den letzten Lebensjahren habe er praktisch nichts gesehen und sich für eine Augenoperation entschieden. Aber wenige Wochen später, am 3. November 1986, starb er.

Wir erinnern uns oft an ihn. Jeden 9. Mai besuchen wir seinen Grab. Ein Vater, der seinen Großvater wahnsinnig liebte, erzählt oft, was Alexej Wassiljewitsch ihm einmal erzählt hat. Mein Vater hält ihn für seinen Schutzengel. Nina ist sehr stolz auf ihren Vater, die Tochter von Alexej Wassiljewitsch, und erinnert sich jedes Mal mit Tränen in den Augen an ihn. Unsere ganze Familie ist stolz auf Alexej Wassiljewitsch Sacharow. Wir sind ihm und seinen Kameraden dankbar für den klaren Himmel über dem Kopf.

Aufgabe 1.

1. Der Sieg - победа
2. Der Krieg - война
3. Die Auszeichnung - награда
4. in eine Panzerdivision verteilen – распределить в танковую дивизию
5. Die Tapferkeit – храбрость
6. sich Jahre hinzufügen – прибавить (себе) года
7. sich erinnern an – вспоминать
8. mobilisieren – мобилизовать
9. die Schlacht am Bogen von Kursk – битва на Курской дуге
10. den Feind loswerden – избавиться от врага

Aufgabe 2.

Schreiben Sie einen kleinen Brief aus der Zukunft an einen unbekannten Teilnehmer des Großen Vaterländischen Krieges.

Aufgabe 3.

1. Wann wurde Alexej Wassiljewitsch geboren?
2. Wie hieß Alexej Wassiljewitschs Schwester? Was war sie während des Krieges?
3. Was hat Alexej Wassiljewitsch getan, um an die Front zu gelangen?
4. Als wen arbeitete er nach Kriegsende?
5. Wie erinnert sich unsere Familie an ihn?

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

EIN DEUTSCHER, DER SOWJETISCHE SOLDATEN RETTETE (7-9 КЛАСС)

(ВАНАЕВА ЕЛЕНА АНАТОЛЬЕВНА, МКОУ «ФОМИНИЧСКАЯ СОШ»)

Symbole
des
Sieges

Der Arzt Nikolai Hernberger schaffte es während der Besetzung der Kaluga-Stadt Kirow, ein unterirdisches sowjetisches Krankenhaus zu schaffen. Die Geschichte hat nur ein paar unscharfe Schwarz-Weiß-Fotos eines Mannes erhalten, dessen Mut es ermöglichte, das Leben vieler Soldaten der Roten Armee zu retten.

Ein Deutscher, der sowjetische Soldaten rettete

(Ванаева Елена Анатольевна, МКОУ «Фоминская СОШ» Кировского района Калужской области, 7-9 классы)



На этом месте в зданиях Кировской районной больницы под руководством врача Н.Л.Гернбергера, в период немецкой оккупации функционировал подпольный госпиталь (октябрь 1941 - январь 1942 гг.)

Aktivität

Finden Informationen über die Helden der Sowjetunion deiner Region

Beantworten Sie die Fragen:

- 1 Warum heißt der Text »Ein Deutscher, der sowjetische Soldaten rettete«?
- 2 Wie half Nikolai Hernberger den sowjetischen Soldaten?
- 3 Warum wurde Hernberger verhaftet?
- 4 Kann man sagen, dass der Arzt ein Held ist und welche Eigenschaften sollte ein Held haben?

Nikolai Ludwigowitsch Hernberger wurde am 6. August 1895 in der Stadt Belye in der Provinz Smolensk in einer deutschstämmigen Familie geboren. Nach dem Abschluss des Gymnasiums in seiner Heimatstadt trat Nikolai 1915 in die medizinische Fakultät der Kaiserlichen Universität Moskau ein.

Im Juni 1923 kam Nikolai Ludvigovich nach Pesotschnja, wo er die Verantwortung für kleine Krankenhäuser der örtlichen Unternehmen - Eisengießerei und Fayence-Fabrik – übernahm. Wie die Dokumente belegen, wurde Herrnberger der Gründer des Bezirkskrankenhauses von Kirow, dessen Leitung er bis September 1929 ausübte.

Während des Großen Vaterländischen Krieges gab es im heutigen Kirow während der deutschen Besatzungszeit tatsächlich ein unterirdisches sowjetisches Krankenhaus – eine Tatsache, die in der Geschichte des Großen Vaterländischen Krieges herausragend war. Unter der Leitung von Herrnberger rettete eine Gruppe von Ärzten und Krankenschwestern hunderte verwundete Soldaten und Kommandeure der Roten Armee, die sich im Krankenhaus befanden, vor dem sicheren Tod.

Nikolai Ludwigowitsch musste selbst medizinisches Personal rekrutieren. Hauptsächlich waren es die Leute, die vor dem Krieg im Krankenhaus arbeiteten: Ärzte Nikolai Sokolov, Zinaida Dmitrijewna Gaichenko, Angelina Kusminichna Borivanova, Krankenschwestern und Sanitäter von Tolkachev, Patina und andere.

Als ethnischer Deutscher, der die deutsche Sprache perfekt beherrschte, gelang es Hernberger während der dreimonatigen Besetzungszeit unter dem Vorwand, Typhuskranke zu heilen, etwa einhundertfünfzig verwundete Soldaten und Kommandeure der Roten Armee, die nach der Befreiung der Stadt im Januar 1942 in die aktive Armee eintraten und auf Seiten der Nazis kämpften, auf die Beine zu stellen und vor dem Tod zu retten.

Außerdem hat er für einige Ärzte, Krankenschwestern und Sanitäter Ausweise für die Reise durch die Stadt und das Gebiet zu jeder Tageszeit erhalten, angeblich um Typhus und andere Krankheiten in der Bevölkerung zu bekämpfen. Dies ermöglichte es einigen Mitarbeitern des medizinischen Personals, Kontakte zu lokalen Patrioten herzustellen und sich mit Partisanenaufklärern zu treffen.

Im Dezember 1942 wurde Nikolai Ludwigowitsch wegen des Verrats im Heimatland, der Zusammenarbeit mit den Besatzern verhaftet. Die Untersuchung konnte seine Schuld nicht nachweisen, zumal Dankesbriefe kamen und er im Mai 1943 freigelassen wurde.

Von dieser Zeit an setzte Nikolai Ludwigowitsch Herrnberger seine medizinische Tätigkeit in der Region Smolensk fort. 1967 starb er in der Stadt Bogorodsk in der Region Gorki, wo er begraben wurde. In den 90er Jahren wurde er als schuldloses Opfer politischer Repressionen vollständig rehabilitiert.

Am 16. September 2009 wurde eine Gedenktafel zu Ehren von N.L.Gernberger an einem der Gebäude des Kirow-Bezirkskrankenhauses angebracht und an das Bestehen des Untergrundkrankenhauses unter seiner Leitung im Oktober 1941 - Januar 1942 erinnert.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**VERA ANDRIANOWA (10-11 КЛАСС)**

(СЕЛИВАНОВА ИРИНА ВИКТОРОВНА, МБОУ «СОШ №46» Г. КАЛУГИ)

Тема: Niemand ist vergessen, nichts ist vergessen**Аннотация:** Die Straße unserer Stadt, die den Namen der Helden des Großen Vaterländischen Kriegs trägt**Словарь:**

der Aufklärer – разведчик

der Funker – радиостанция

das Geschoß – снаряд

der Fluch – проклятье

postum - посмертно

Текст:**Vera Andrianowa**

Auf der Schule Nr. 21 ist eine Gedenktafel angebracht, auf der steht: «Die Straße ist nach der Komsomolze Andrianowa Vera Sergeewna, Kalugaerin, einer Aufklärerin und Funkerin, die im Hinterland der deutschen faschistischen Truppen in Smolensk wichtige Kommandoaufgaben erledigt hat, benannt.» Von der Gedenktafel aus sieht uns das schöne, vergeistigte Gesicht eines jungen Mädchens an, hier sind die Jahre ihres kurzen Lebens aufgeführt: 1922 - 1942.

Vera Andrianowa wurde am 29. September 1922 in Kaluga geboren. Ihr Vater arbeitete als Schlosser am Bahnhof Kaluga, die Mutter war Hausfrau. Vor dem Krieg absolvierte Vera die Schule Nr. 14 in Kaluga und die Grundschullehrerkurse und arbeitete als Lehrerin im Bezirk Aleksinsky in der Region Tula.

Am 12. Oktober 1941 wurde Kaluga von den Truppen des Dritten Reiches erobert. Ihre Eltern und Brüder waren unter unmenschlichen Bedingungen. Das Mädchen wusste nicht, ob es sie noch einmal sehen konnte.

Nach der Befreiung von Kaluga erschien Vera Andrianowa in der örtlichen Abteilung des Komsomolzen und verlangte, sie an die Front zu schicken. Das Mädchen hat einen Funker-Kurs absolviert.

Im Mai 1942 wurde sie an den Rücken der Gruppe «Zentrum» geschickt, der mächtigsten unter den Armeen Hitlers in Deutschland. Nach zwei Wochen teilte sie dem Kommando mit, wo das «Zentrum» die Minen und Geschosse hielt. Die Rote Armee hat die angegebenen Koordinaten getroffen. Als Antwort ordnete das Dritte Reich die «Säuberung» der Partisanenabteilungen von Smolensk an. Aber die Aufklärerin war wieder mutiger und schlauer: Sie übertönte die Kommunikationsknoten der Nazis.

Vera erhielt eine neue Aufgabe, wurde aber unterwegs von der Gestapo mit einem Funkgerät gefangen und in ein Gefängnis in Stodolitschschenskaja gebracht. Jeden Tag wurde sie zu Befragungen gerufen. Sie kam immer geschlagen und blutig in die Zelle zurück. Eines Tages

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

kamen Gestapo-Leute nach ihr. Die Henker legten ihre Opfer auf die Knie und schossen in den Hinterkopf. Vera ist nicht auf die Knie gegangen. Sie wandte sich den Henkern zu und rief wütend Flüche aus. Der Faschist hat ihr ins Gesicht geschossen.

September 1965 wurde V.S. Andrianowa postum mit der Medaille «Für Tapferkeit» ausgezeichnet.

Задания:

Проект: Finden Sie noch Informationen über die Helden des Großen Vaterländischen Krieges in deiner Stadt und bereiten Sie eine kurze Präsentation über sie vor.

Fragen zum Text:

- Wann wurde Vera Andrianowa geboren?
- Was war sie vor dem Krieg von Beruf?
- Als was diente sie während des Krieges?
- Gibt es noch in Ihrer Stadt die Straßen, die die Namen der Helden des Großen Vaterländischen Krieges tragen?

Иллюстрации: